

3. DYBY BYLA KOSA NABRÓŠENÁ

DIE TRENNUNG • THE SLIGHTED HEART

Allegro

Soprano

Dy - by by - la
Wä - re mei - ne
Keen will be the

f

Dy - by by - la
Wä - re mei - ne
Keen will be the

Dy - by by - la
Wä - re mei - ne
Keen will be the

Allegro

Piano

mf

fz *fz*

fp

ko - sa na-bró - še - ná,
Sen - se scharf ge - schlif - fen,
edge of yon - der scythe blade

dy - by by - la vo - ta - va,
säh' ich mir des Grum - met an,
when arrives the har - vest time;

ko - sa na-bró - še - ná,
Sen - se scharf ge - schlif - fen,
edge of yon - der scythe blade

dy - by by - la vo - ta - va,
säh' ich mir des Grum - met an,
when arrives the har - vest time;

15 *p*

co by vo - na drob - nó je - te -
al - len grü - nen Klee auf mei - ner
swift - ly shall I cut the crim - son

co by vo - na drob - nó je - te -
al - len grü - nen Klee auf mei - ner
swift - ly shall I cut the crim - son

dim.

20

lin - ku, co by vo - na šu - pa - la!
Wie - se mächt' ich mit der Sen - se dann!
clo - ver, throw - ing out a scent di - vine.

lin - ku, co by vo - na šu - pa - la!
Wie - se mächt' ich mit der Sen - se dann!
clo - ver, throw - ing out a scent di - vine.

f *fp* *f*

25

p *cresc.*

A šu - paj, šu - paj, drob - ná je - te - lin - ko,
Ja, grü - ner Klee mit mei - ner schar - fen Sen - se,
Ye fi - nest, fi - nest blooms I shall not spare thee;

p *cresc.*

A šu - paj, šu - paj, drob - ná je - te - lin - ko,
Ja, grü - ner Klee mit mei - ner schar - fen Sen - se,
Ye fi - nest, fi - nest blooms I shall not spare thee;

p *cresc.*

* * *

30 *mf poco rit.**pp**Poco meno mosso**p*

a mäh - šu - paj, šu - paj, drob - ná je - te - lin - ko; co je mně po
 ye te ich nie - der je - des grü - ne Plätz - chen; was liegt mir an
 fi - nest, fi - nest blooms I shall not spare thee; and my dear - est

*mf poco rit.**pp**p*

a mäh - šu - paj, šu - paj, drob - ná je - te - lin - ko; co je
 ye te ich nie - der je - des grü - ne Plätz - chen; was liegt my
 fi - nest, fi - nest blooms I shall not spare thee; and

*poco rit**Poco meno mosso**p* *Ped.*

*

 Ped.

*

 Ped.

*

 Ped.

†

35

to - bě, má zla - tā pa - nen - ko, co je mně po to - bě,
 dir noch, du mein gold'nes Schätz - chen, was liegt mir an dir noch,
 las - sie, ma - lice shall I bear thee; what art thou to me now,

mně po to - bě, zla - tā má pa - nen - ko, co je mně po to - bě,
 mir an dir noch, du mein gold'nes Schätzchen, was liegt mir an dir noch,
 dear - est las - sie, ma - lice shall I bear thee; what art thou to me now,

*rit.*40 *a tempo*

dys ty se mně pro - vda - la!
 hast ja ei - nen an - dern Mann!
 since a - no - ther hast thou wed!

*rit.**a tempo*

dys ty se mně pro - vda - la!
 hast ja ei - nen an - dern Mann!
 since a - no - ther hast thou wed!

*a tempo**rit.**f*

45

p

Co
Was
What
je
liegt
art
mně
mir
thou
po
an
to

Co je mně po to - bě,
Was liegt mir an dir noch,
And my dear - est las - sie,

50 *f*

to - bě, dys ty se mně pro - vda - la!
dir noch, hast ja ei - nen an - dern Mann!
me since a - no - ther hast thou wed!

má zla - tá pa - nen - ko, dys ty se mně pro - vda - la!
du mein gold'nes Schätz - chen, hast ja ei - nen an - dern Mann!
ma - lice shall I bear thee, yea, a - no - ther hast thou wed!

55